●域埠福善堂派員慰病僑

域多利訊。本埠中華醫院。病僑日多。近來僑界團体紛紛派代表前往慰問。昨日中山福善堂。派代表梁祖勝。劉帝柱。宋金允。雷裕益。李毓麟。李桂顯。李月德等君。携備生菓到該院慰問。由醫院職員林佐然。梁梅舫兩牧師。引同到各病室巡慰。各病僑得精神物質之安慰。均喜形於色。衷心十分感謝。又李毓麟。李桂顯。李月德。各捐助經費五元云。

●歲入部長辭職由商長兼

柯京八日電。據加相麥懇士頃氏宣布。歲入部長傑臣氏。被委任爲空軍部長。已辭去歲入部長職。由商務部長麥堅仁氏兼任歲入代理部長

●簽字請願書驅倭奴回國

列治文區九日電。此間居民。積極進行徵求各人簽字於請願書。要求於戰後將所有日本種人。遣回日本。聞令人最堪注意者。係 CCF 黨員亦有簽字者。事因 CCF 黨主張給選舉權與日人。又不分種界。但據 CCF 黨某熱心分子稱。就普通原則上而說耳。吾人不願日人回來

●擬增加飛機維持隊人員

柯京九日電。加拿大空軍飛機維持後備隊。現被徵調。於下月報到。預備遣往海外供職。係因近數月來。多用飛機轟炸敵人陣地。故增加飛機維持隊人員云

●一空軍人員犯法被拘罰

域埠九日電。加空軍員林民氏。被控坐立於某載運燃料汽車後。向兩輛汽車前面之遮風雨玻璃。投擲薪柴。昨在此間警衙提審。據自辯護稱。以爲無損害於任何人也。結果。判罰款十元另衙費。又賠償兩汽車之損失廿一元四十五仙云。

●紅十字會大募捐之近訊

都朗度九日電。據加拿大紅十字會募捐總辦事處報告。自舉行一千萬元募捐大運動以來。於三日內。計共捐得一百廿八萬九千五百卅四元。卽佔募捐目的數百分之十三。查在緬呢都巴省之募捐定額爲六十萬元。現捐得廿六萬元。卽達到百分之四十三。沙吉治溫省定額卅五萬元。捐得五萬五千元。達到百分之十六。亞拉砵打省四十萬元。捐得四萬五千元。卑詩省八十萬元。捐得十六萬六千九百八十七元。達到百分之廿一云。

◎哀謝

先妣劉門梁氏安人痛於民國三十四年二月十九日酉時病終內寢溯生於前清光緒十四年九月十六日好時積閏享壽六十一歲不孝男炳松等匍匐親視含殮遵禮成服同月廿四日午後二時在果咁街卡利殯儀館舉喪出殯扶柩安葬於西人墳場

男等家茲生前染病時荷蒙　趙鴻欣胡彩兩君向來奔走醫理死後又蒙帮忙協辦喪事一切復蒙宗親戚友西人良朋惠贈賻儀花圈親臨執紼素車隨行致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

杖期夫　劉啟枝　拔淚稽首

炳松　炳羣

孝男哀子炳照　炳基　泣血稽顙

炳强　炳德

茲將厚惠名列　恕不稱呼

關元恩夫人拾元　劉晃五元　劉希滙五元　關祝華夫婦五元　林灼如滙五元　陳富三元　岑永和夫人四元　雲埠劉孔正　孔樞　耀寬　敢照仝拾元　陳雲煖　雲頊仝四元　劉棣佑　劉希琳　劉學祥　李就雷茂　李敬芳　梁煜集　永泰號趙安國　趙燊業　劉振智　李光煒李寶康　劉振智母親以上每二元　劉孔恒　張解　梁春集　張錫琪張培熾　黃子華　馬心民　劉孔美劉博維　劉欽學　劉希德　劉維材劉維銘　劉希錦　劉維創　劉尊申劉强學　劉希炯　劉梅伯　劉孔璀劉白榮　以上每壹元（俱賻儀）

新寶華房花圈車　新榮房花圈車魏德和花圈車　馬存創花圈素車關瑞生花圈車　趙鴻欣　胡彩仝花圈車　李豪伯與陳氏花圈車劉公堯夫人　林發榮夫人　關祥夫人關　驥夫人　仝花圈車　葉焯南梁懷炳　陳來德　劉金玉　鄧雲章源發　民宴　高萬　劉帝柱　松利黃惠蘭　曾　活　布倫劉學相黃耀　黃安　仝　永安　永茂　仝雷興　勝輝　仝　陳柱明陳明超仝雷金滿　劉接姆仝　關祝華祝如仝黃基　黃天　曾滿堂　仝　關祝華祝漢　祝平　仝　雷裕益　裕騰裕平　仝　馬寶信與夫人黃保華仝劉敦培　敦海　光怡　光滿　仝關珍　關洲　關滿池　關值　關達以上俱花圈

仝　以上俱花圈　劉希滙　盧福勝　繆　仙李　就　黃潮夫人　陳明超　陳孟强梁煜集　黃潮夫人　陳明超　陳孟强仝　關祝華與夫人　仝　劉接姆仝　黃　基　黃　昌　仝雷裕平　雷金滿　雷裕益　仝馬保信仝　黃　基　黃　昌　仝雷裕平　雷金滿　雷裕益　仝以上俱素車　花圈列下

Mrs. Sam Hon, Mrs. Gee Sing, Miss Grace Lee, Kay & Al, Roy Sing & Family, Mrs. C. W. Lee, Mrs. Chow Young, Mr. Mrs. Eng Que, The Chinese Canadian Youth Forum, Lim Fay, Mr. & Mrs. Wm. Blair, Alfred & Dorothy Haggen, Mr. & Mrs David Hunter. Deighton's Service Station, Mrs. de Costa & Phillip. Mr. & Mrs. Cunningham, Allan Lun & Joe Hing. Mr. & Mrs. Hamilton, Mr. & Mrs. Wong Chow, The Stewart Family, Mew Sin, Low Gum Gein, Ida Sam & Stanley Fong.

極樂氏補身大補丸 每盒五元二 藥剪此付來 買一送一 購大補丸六盒拾貳圓五 ▽寄藥郵費二毫▽ 王氏藥房

○大補丸補身之功效

治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食 治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛 大便閉結 治尿後反滴 欲求速用

鹿尾羓滋補丸 每盒五圓 常有正鹿尾羓 神效玉桂

救急萬靈油 大小盒 一元 五毛

極樂氏精補精藥水 每樽二元 癬藥膏 每盒一元 皮膚止癢藥膏 每盒壹元

◎極樂氏搜毒丸 每樽二元 治骨節疼痛。週身痕癢。遠年爛脚。皮膚濕毒。逢滯必消。紅雲血癬大小便結。皮膚奇癢。及一切熱毒

△海外馳名消痔膏 每盒貳元

▲國際氏通郵處▼ GECK LOCK SIE 826 Main St., Vancouver, B.C. Can.

司徒活俊電器公司 本公司承裝大小電火工程修理各種電器僑胞賜顧妥當快捷 S. & W. ELECTRIC 344 Powell St. Vancouver, B.C. Phone: MA. 2042

（腎虛腰痛注意）

轟烈腰腎 大補丸 每盒五元 每料六元 腎部 運血廣充 機 每架二十元 另寄費五毫 內有中西說明書用法

福機異寶磁石 兩粒拾圓 內有說明書用法 此石世界上最大魔力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醜運轉佳運達到心滿意足 乾坤氏啟

KING QUON SHE 1085 Howe St. Vancouver, B.C.

鄭騰總經理 振拿羅電器公司 各種電器用具大小燈 胆新式日光燈筒發行

★日光燈大帮上市 接裝電火修理各種電機連工包料 379 POWELL ST. PA. 4728 Vancouver, B. C.

KUO KANE SILK 國光絲公司 27 PENDER ST. VANCOUVER BC

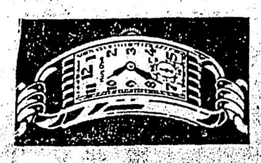
△購羊毛衣須趁機會

204 全嫩羊毛過頭笠背心白黃藍棗紅 每件壹元七五
1053 全羊毛藍灰幼結撚結 每件 四元半
263 紅印十足白羊毛厚雙腦內衫 每件二元二五
71 PENMANS蝦肉色羊毛內衫 每件一元二五
X35 全羊毛小衫 灰色、杏色 每件 三元半
十足嫩羊毛灰色厚反領小衫 每件五元九五
▲其他別種羊毛衣物甚多歡迎函商

常備 大宗

中國絲小衫・英崙羊毛小衫・旅館床布・枕袋・珠被・毡褥・餐館白樓仔・圍身・侍女衫圍・檯布・茶巾・餐館一切用衣・及男女日常必需內外衣・襪帽・應有盡有・目錄印備・函索即奉・

△雲埠 廣珍金器鐘鏢鋪



▲布路華 十五石價由二拾四元七五起。十七石由廿九元七五起。▲瑞士公司

新款男女鑽石戒指 女裝價由二拾元起 男裝價由伍拾元起（另戰稅）

〔袋鏢〕四石、六石、價由八元起 十五石由拾六元起十七石由二拾五元起（另戰稅）

四石六石手鏢價由八元起（另戰稅）

▲布路華 十五石價由二拾四元七五起。十七石由廿九元七五起。▲瑞士公司

新到各公司不怕水・不怕搖動・不怕爛鏡十五石價由廿七元半起 十五石不怕水不怕爛鏡價由廿二元起（另戰稅）

本號常備各種新穎中西首飾 代理和打文柏加墨水筆

KWONG CHIN HO CO. 39 Pender Street East Vancouver, B. C. （電話） PA. 5816

倘欲自捲烟仔・易於自捲・吸之又津津有味者・請注意此包・

（七週年紀念）

★獲效者來函照錄◎◎◎

敬文氏先生鑒弟因先天不足每見腰痛耳鳴四肢疲倦面黃肌瘦前日購貴號之葯丸服之果然各病盡除怖腎部亦日見强大今見減價時期故特付上銀十七元七毫「寄費在內照八折算」祈速將加料强大器丸乙盒挽奪造化丸兩盒并請將寄來原函登報以俾同病者知所問津焉 順頌 籌安 Bantley Cafe, P.O. Box 8, Bantley, Sask. 黃鶴雲敬啟

大減價

列下各種藥品收銀八折

◎挽奪造化丸 每盒六元 試用一元五

◎正强大器丸 加料十元 雙料五元 ◎試用壹元

以上 正强大器丸 挽奪造化丸 補助發育 健全增長 加大 正强大器丸 挽奪造化丸 主治之症列下

茲將 服後 長期抗戰丸 每盒百粒原價五元 現收三元 每次買兩盒一收銀五元

先天不足後天失調 以至面黃唇白四肢疲倦者 手淫過度早洩夜便 以至發育不全衰弱短小者 腎陽乏力陽痿不舉 以至房事失歡子嗣難成者 花柳病後清瀉過度 以至血少氣虛下元虛冷者 腎虛耳鳴腰痛膝軟 以至精神恍惚離安枕席者 思慮過度飲食生厭 以至頭暈眼花常發外感者 腎精虧損失於培補 以至夜夢遺精尿後反滴者

○驅濕追風葯膏 主治皮膚百病 每盒壹元半

○止癢葯膏 每盒壹元半

◎養心生血靈 每樽二元

◎實驗百補 ◎延年益壽 丈夫奇丸 每粒五元 試用一元

○男女合用 快樂膏 每盒二元 此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

◎男女合用 快樂膏 每盒二元 此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

◎外科專藥 堅持久戰水 每樽壹元 治紅雲血癬 老年爛脚 週身痕癢 遺傳惡疾 各種雜症 奏効如神

○男用外科 香花水 每樽壹圓 此香水功能固精壯陽凡性慾不振早洩者一搽之後勃起堅速耐久不倦（欲得對方達其目的者請試之）

敬文氏先生鑒弟因先天不足每見腰痛耳鳴四肢疲倦面黃肌瘦前日購貴號之葯丸服之果然各病盡除怖腎部亦日見强大今見減價時期故特付上銀十七元七毫「寄費在內照八折算」祈速將加料强大器丸乙盒挽奪造化丸兩盒并請將寄來原函登報以俾同病者知所問津焉 順頌 籌安 Bantley Cafe, P.O. Box 8, Bantley, Sask. 黃鶴雲敬啟

敬文氏總代理 GAIN MON SIE P.O. Box 1437, Quesnel B.C. Can.

★來函照錄 敬文氏先生鑒敬者弟前日在沙省舞市阻埠時曾購服先生之補腎壯大丸及抗戰丸確實大有功効現再付上柯打紙銀廿六元五毛「寄費在內」收祈速將補腎壯大丸六盒及抗戰丸六盒由雲埠大漢公報寄來定可得收無悞也幷請將此函登報藉作介紹順候 營安 十月八號 黃紹祺字奉

抗戰丸 每盒百粒原價五元 現收三元 每次買兩盒一收銀五元 長期抗戰丸補身・健腎・凡男界衰弱無能作偉大丈夫者・服三粒卽能轟力大逞雄威・有「增强長期之功・轉弱爲强之効・」

△補腎壯大助戰丸 每盒二元一毛 三盒五元六毛

此丸補精血壯腎氣有意想不到之功服後氣力雄偉壯大機能兼治交而易洩尿後反滴腰痛耳鳴血少氣虛四肢無力形神不足者奇効如神

◎挽奪造化丸 每盒六元 ◎試用一元五

◎正强大器丸 加料十元 雙料五元 ◎試用壹元

以上 正强大器丸 挽奪造化丸 補助發育 健全增長 加大 正强大器丸 挽奪造化丸 主治之症列下

茲將 服後 長期抗戰丸 每盒百粒原價五元 現收三元 每次買兩盒一收銀五元

國信有限公司 KUO SEUN CO. LTD. 130 E. Pender Vancouver, B.C.

總代理 味來 調味粉之傑出

卅兩每罐六元五 九兩每罐二元五

歡迎代售 厚酌扣用

本社定于三月十一日下午一時舉行成立第十二週年紀念典禮統請各埠至德總堂 至德分堂 三德公所 三德分社 暨諸伯叔昆仲台端駕臨助慶指示禮儀一切曷勝榮幸

△代東 電話 三德書社仝人敬約

通訊處 SAM DUCK READING ROOM 32 Pender St. W. Vancouver, B.C.